



**Вспомогательный орган для консультирования
по научным и техническим аспектам**

Сорок пятая сессия

Марракеш, 7–14 ноября 2016 года

Пункт 6 а) повестки дня

Разработка и передача технологий

Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета

по технологиям и Центра и Сети по технологиям,

связанным с изменением климата

Вспомогательный орган по осуществлению

Сорок пятая сессия

Марракеш, 7–14 ноября 2016 года

Пункт 12 а) повестки дня

Разработка и передача технологий

Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета

по технологиям и Центра и Сети по технологиям,

связанным с изменением климата

**Совместный ежегодный доклад Исполнительного
комитета по технологиям и Центра и Сети
по технологиям, связанным с изменением климата,
за 2016 год**

Проект выводов, предложенный Председателями

**Рекомендация Вспомогательного органа для консультирования
по научным и техническим аспектам и Вспомогательного
органа по осуществлению**

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательный орган по осуществлению на своих сорок пятых сессиях рекомендовали следующий проект решения для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее двадцать второй сессии:



Проект решения -/СР.22

Активизация разработки и передачи климатических технологий через Механизм по технологиям

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения 1/СР.16, 2/СР.17, 4/СР.17, 1/СР.18, 13/СР.18, 14/СР.18, 25/СР.19, 16/СР.20, 17/СР.20 и 12/СР.21,

1. *приветствует* совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, за 2016 год, включая основные сообщения и рекомендации, содержащиеся в этом докладе, и ход их работы по содействию эффективному созданию Механизма по технологиям¹;
2. *с удовлетворением отмечает* сотрудничество между Исполнительным комитетом по технологиям и Центром и Сетью по технологиям, связанным с изменением климата, в том числе в областях финансирования климатических технологий и научных исследований, разработок и демонстраций;
3. *с удовлетворением приветствует* сотрудничество Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, с органами, созданными в соответствии с Конвенцией и соответствующими заинтересованными сторонами, что позволило органам Механизма по технологиям успешно осуществлять свою деятельность в 2016 году;
4. *призывает* Исполнительный комитет по технологиям и Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, продолжать сотрудничество в целях повышения согласованности и взаимодополняемости в работе Механизма по технологиям;
5. *призывает также* Исполнительный комитет по технологиям и Консультативный совет Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, продолжать обновление процедур² подготовки общей главы их совместного ежегодного доклада в соответствии с пунктом 2 решения 12/СР.21 и представить доклад о результатах этой работы в их совместном ежегодном докладе Конференции Сторон на ее двадцать третьей сессии (ноябрь 2017 года);
6. *предлагает* Исполнительному комитету по технологиям и Центру и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, включать в соответствующие главы своих будущих совместных ежегодных докладов информацию о проблемах и извлеченных уроках в деле осуществления их соответствующих мандатов;

Деятельность Исполнительного комитета по технологиям и выполнение им своих функций в 2016 году

7. *приветствует* цикличный план работы Исполнительного комитета по технологиям на 2016–2018 годы³ и прогресс, достигнутый Комитетом в осуществлении этого плана, в том числе в областях адаптации; финансирования

¹ FCCC/SB/2016/1.

² См. документ FCCC/SB/2013/1, пункт 3.

³ Документ Исполнительного комитета по технологиям ТЕС/2016/12/13-ап. Имеется по адресу <https://goo.gl/nybgmc>.

климатических технологий; новых и межсекторальных вопросов; инноваций и исследований, разработок и демонстраций; предотвращения изменения климата; и оценки технологических потребностей;

8. *предлагает* Сторонам и всем заинтересованным сторонам, занимающимся вопросами разработки и передачи технологий, учитывать ключевые сообщения Исполнительного комитета по технологиям⁴ при осуществлении действий по технологиям, связанным с изменением климата, отмечая при этом, что они затрагивают такие вопросы, как финансирование климатических технологий, сотрудничество по линии Юг–Юг и трехстороннее сотрудничество в области технологий для адаптации и оценки технологических потребностей;

9. *отмечает*, что укрепление связей между оценками технологических потребностей, определяемыми на национальном уровне вкладами и процессами подготовки и осуществления национальных планов в области адаптации будет способствовать повышению их эффективности и оперативности в деле осуществления в странах;

Деятельность Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, и выполнение ими своих функций в 2016 году

10. *приветствует* прогресс, достигнутый Центром и Сетью по технологиям, связанным с изменением климата, в 2016 году в осуществлении своей программы работы, и повышение спроса на техническую помощь и другие услуги Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата;

11. *отмечает*, что Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, могут играть ключевую роль в оказании поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами, по их просьбе, в осуществлении планов действий в области технологий, в том числе посредством Программы по содействию в формулировании запросов для Сторон, являющихся наименее развитыми странами⁵;

12. *призывает* Глобальный экологический фонд и Центр по технологиям, связанным с изменением климата, укреплять сотрудничество в области изучения новых путей содействия подготовке связанных с изменением климата запросов в плане оказания технической помощи;

13. *подчеркивает* важность налаженного и прочного сотрудничества между назначенными национальными органами для Зеленого климатического фонда, координационными центрами Глобального экологического фонда и назначенными национальными учреждениями для разработки и передачи технологий;

14. *отмечает*, что Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, сталкиваются с требующими внимания проблемами в плане устойчивого финансирования, необходимого для выполнения ими своих функций, и что им следует оказать дополнительную финансовую поддержку;

15. *приветствует* расширение взаимодействия между Зеленым климатическим фондом и Центром и Сетью по технологиям, связанным с изменением климата, особенно в плане использования Программы по обеспечению готовности и поддержки и Механизма подготовки проектов Фонда для реагирования на запросы стран об оказании технической помощи;

⁴ Приложение II к FCCC/SB/2016/1.

⁵ FCCC/SB/2016/1, пункт 106.

16. *рекомендует* продолжить взаимодействие, о котором говорится в пункте 15 выше, в том числе путем укрепления сотрудничества между назначенными национальными органами для Зеленого климатического фонда и назначенными национальными учреждениями для разработки и передачи технологий;

17. *предлагает* Центру и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, отразить итоги деятельности, о которых говорится в пунктах 15 и 16 выше, в своем ежегодном докладе для Конференции Сторон на ее двадцать третьей сессии.
